

Denmark-Aarhus: Toxic waste disposal services except radioactive waste and contaminated soil
OJ S 118/2015 20/06/2015
Contract notice – utilities
Services

Directive 2004/17/EC

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Aarhus Kommune, Teknik og Miljø, AffaldVarme Aarhus

Postal address: Bautavej 1

Town: Aarhus V

Postal code: 8210

Country: Denmark

For the attention of: Eva Dyrberg Jensen

E-mail: edje@aarhus.dk

Telephone: +45 89401601

Internet address(es):

General address of the contracting entity: <http://aarhus.dk>

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for a dynamic purchasing system) can be obtained from: the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Main activity

Production, transport and distribution of gas and heat

I.3. Contract award on behalf of other contracting entities

The contracting entity is purchasing on behalf of other contracting entities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting entity

Bortskaffelse af restprodukter efter affaldsforbrænding med energiudnyttelse.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 16: Sewage and refuse disposal services; sanitation and similar services

Main site or place of performance: AffaldsCenter, Forbrændingsanlægget, Ølstedvej 20, 8200 Aarhus N.

NUTS code DK042 Østjylland

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5.

Short description of the contract or purchase(s)

Udbuddet omfatter transport og nyttiggørelse, eller endelig bortskaffelse, af restprodukter fra affaldsforbrændingen efter metoder godkendt af både oprindelseslandet og modtagerlandet og inkl. al nødvendig myndighedsbehandling.

II.1.6. CPV code(s)

90523000 Toxic waste disposal services except radioactive waste and contaminated soil

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Den udbudte ydelses samlede omfang estimeres til ca. 8 000-9 000 tons pr. år, svarende til ca. 40 000-45 000 tons i en femårig periode. Omfanget afhænger af forbrændingsmængden. Tallene er baseret på erfaringer fra de seneste år. Nærmere beskrivelse fremgår af udbudsmaterialet.

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: yes

Number of possible renewals: 2

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 1.11.2015 Completion 31.10.2018

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Kontrakten vil indeholde krav om en sikkerhedsstillelse på 10 % af den forventede årlige kontraktsum, i form af en garanti fra et af AffaldVarme Aarhus anerkendt pengeinstitut eller ved kautionforsikring. En koncerngaranti vil ikke blive accepteret.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Oplyses i udbudsmaterialet.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Der stilles ingen krav til retlig form.

(a) Konsortium: Såfremt en sammenslutning af virksomheder (konsortium) ansøger om deltagelse i udbuddet, skal de deltagende virksomheder påtage sig solidarisk ansvar og hæfte solidarisk over for AffaldVarme Aarhus. Endvidere skal de deltagende virksomheder udpege

en befuldmægtiget, som AffaldVarme Aarhus med bindende virkning for sammenslutningen kan indgå aftaler med. Såfremt et konsortium ansøger om deltagelse i udbuddet, skal den under pkt. III.2.1)-III.2.3) krævede dokumentation fremsendes for alle deltagende virksomheder i konsortiet.

(b) Brug af underleverandør(er): Såfremt en ansøger — helt eller delvis — agter at lade en eller flere underleverandør(er) forestå opgaven, skal det tydeligt fremgå af ansøgningen om deltagelse i udbuddet, hvilken virksomhed der er hovedleverandør, og hvilke(n) virksomhed(er) der er underleverandør(er). Desuden skal CVR-nummer, virksomhedsnavn og adresse oplyses for hver underleverandør. Såfremt hovedleverandøren anvender underleverandør(er) til opfyldelse af (dele af) kontrakten, skal hovedleverandøren garantere for opfyldelsen af kontrakten i samme omfang, som hvis hovedleverandøren selv havde udført opgaven.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: Kontrakten vil indeholde en klausul om arbejdsvilkår. Kontraktens ikrafttræden er betinget af, at den vindende tilbudsgiver opnår de fornødne tilladelser og godkendelser til at udføre den udbudte opgave.

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Ansøgninger om deltagelse i udbuddet skal vedlægges udfyldt og underskrevet tro og love erklæring om, i hvilket omfang leverandøren har ubetalt, forfalden gæld til det offentlige (jf. Finansministeriets lovebekendtgørelse nr. 336 af 13.5.1997). Fortrykt formular kan downloades fra Aarhus Kommunes hjemmeside: <http://aarhus.dk/da/erhverv/for-leverandoerer.aspx>. Denne formular bedes benyttet ved afgivelse af erklæringen.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: (a) Ansøgninger om deltagelse i udbuddet skal vedlægges oplysninger om ansøgerens økonomiske forhold i form af enten årsrapporter for de seneste to afsluttede regnskabsår og/eller nøgletal for de seneste 2 afsluttede regnskabsår omfattende:

- resultatopgørelse
- balance
- egenkapital.

Såfremt ansøger er etableret inden for de seneste 2 år, fremsendes årsrapport/nøgletal for det regnskabsår, som ansøgeren måtte have afsluttet.

Redegørelse for virksomhedens status pt., eventuelle koncernforhold og uddybning af eventuelle specielle forhold, der fremgår af årsrapporterne/nøgletallene, kan medsendes.

(b) Såfremt ansøgeren helt eller delvis baserer sig på andre virksomheders økonomiske og finansielle kapacitet, og ansøgeren ikke har dannet konsortium med disse virksomheder, skal ansøgningen om deltagelse i udbuddet vedlægges en erklæring om, at ansøgeren kan råde over de pågældende virksomheders ressourcer i forbindelse med opgavens udførelse. Erklæringen skal være underskrevet af de(n) pågældende virksomhed(er).

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions: Ansøgninger om deltagelse i udbuddet skal vedlægges følgende:

- (a) Dokumentation for, at tilbudsgiver har adgang til lovlig behandling, nyttiggørelse og bortskaffelse af restprodukter.
- (b) Dokumentation for, at tilbudsgiver har kapacitet til behandling af de estimerede mængder

af restprodukter, der er omfattet af udbuddet, jf. pkt. II.2.1).

(c) Referenceliste over de betydeligste ydelser inden for transport, nyttiggørelse og bortskaffelse af restprodukter, som ansøgeren har udført inden for de seneste 3 år. Referencelisten bør for hver reference minimum indeholde følgende oplysninger:

- navn på ordregiver og kontaktperson hos ordregiveren
- kort og præcis opgavebeskrivelse
- kontraktperiode
- kontraktsum.

(d) Såfremt ansøger helt eller delvis baserer sig på andre virksomheders tekniske kapacitet, og ansøger ikke har dannet konsortium med disse virksomheder, skal ansøgningen om deltagelse i udbuddet vedlægges en erklæring om, at ansøger kan råde over de pågældende virksomheders ressourcer i forbindelse med opgavens udførelse. Erklæringen skal være underskrevet af de(n) virksomhed(er), som ansøger agter at benytte i forbindelse med opgavens udførelse.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Negotiated

Some candidates have already been selected (if appropriate under certain types of negotiated procedures): no

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting entity

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents

(except for a DPS)

Payable documents: no

IV.3.4.

IV.3.5. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Danish.

Other: Dokumenter af generel karakter, herunder de under pkt. III.2.2)-III.2.3) krævede dokumenter, kan endvidere være på engelsk, svensk eller norsk. Såfremt AffaldVarme Aarhus anmoder om det, skal ansøger sørge for oversættelse af dokumenter på engelsk, svensk eller norsk til dansk. En eventuel oversættelse skal ske for ansøgers regning.

IV.3.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

IV.3.7. Conditions for opening of tenders

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

(a) Ansøgninger om deltagelse i udbuddet skal fremsendes pr. e-mail eller pr. post.

(b) Der vil maksimalt blive prækvalificeret 5 virksomheder til at afgive tilbud på opgaven. De bedst egnede tilbudsgivere vil blive udvalgt på baggrund af en samlet vurdering af den fremsendte dokumentation, jf. pkt. III.2.1)-III.2.3), idet AffaldVarme Aarhus dog vil lægge særlig vægt på ansøgernes tekniske kapacitet (jf. pkt. III.2.3). Der vil i forbindelse med vurderingen af ansøgernes tekniske kapacitet blive lagt særlig vægt på ansøgernes erfaring med lignende opgaver som den udbudte.

(c) Udbudsmaterialet forventes fremsendt til de prækvalificerede virksomheder medio uge 28.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Klagenævnet for Udbud

Postal address: Dahlerups Pakhus, Langelinie Allé 17

Town: København Ø

Postal code: 2100

Country: Denmark

E-mail: klfu@erst.dk

Telephone: +45 35291095

Internet address: <http://klfu.dk>

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Klage over manglende prækvalifikation skal indgives til Klagenævnet for Udbud inden 20 kalenderdage. Fristen regnes fra dagen efter den dag, hvor ordregiveren har afsendt underretning til de berørte ansøgere om, hvem der er blevet prækvalificeret. Klage, som ikke vedrører manglende prækvalifikation, skal indgives til Klagenævnet for Udbud senest 45 kalenderdage efter, at ordregiveren har offentliggjort en bekendtgørelse i Den Europæiske Unions Tidende om, at ordregiveren har indgået en kontrakt. Fristen regnes fra dagen efter den dag, hvor

bekendtgørelsen er blevet offentliggjort. Senest samtidig med, at en klage indgives til Klagenævnet for Udbud, skal klageren skriftligt underrette ordregiveren om, at klage indgives til Klagenævnet for Udbud og om, hvorvidt klagen er indgivet i standstill-perioden. I tilfælde, hvor klagen ikke er indgivet i standstill-perioden, skal klageren tillige angive, hvorvidt der begæres opsættende virkning af klagen.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Konkurrence- og Forbrugerstyrelsen

Postal address: Carl Jacobsens Vej 35

Town: Valby

Postal code: 2500

Country: Denmark

E-mail: kfst@kfst.dk

Telephone: +45 41715000

Fax: +45 41715100

Internet address: <http://kfst.dk>

VI.5. Date of dispatch of this notice

16.6.2015